



MIKE SULLIVAN

Tax Assessor-Collector and Voter Registrar

www.hctax.net

PHÁT HÀNH NGAY
THÔNG CÁO BÁO CHÍ
22 Tháng Tư, 2016

Liên lạc: Jessica Holloway
Văn phòng: 713-274-8003
Jessica.Holloway@hctx.net

Thông Báo Quan Trọng Về Bầu Cử

25 Tháng Tư: Ngày Hạn Chót Để Ghi Danh Bỏ Phiếu Cho Cuộc Bầu Cử Sơ Bộ Chung Kết Vào Ngày 24 Tháng Năm

Phiên Chức Giám Định- Thu Thuế Mike Sullivan nhắc nhở các cư dân rằng ngày 25 Tháng Tư, 2016 là ngày cuối cùng để ghi danh bỏ phiếu cho cuộc Bầu Cử Sơ Bộ Chung Kết vào ngày 24 Tháng Năm, 2016.

“Chúng ta có một số cuộc tranh cử rất quan trọng sẽ có trên lá phiếu của cuộc Bầu Cử Sơ Bộ Chung Kết vào ngày 24 Tháng Năm,” Sullivan nói. “Tôi muốn mọi công dân kiểm tra về tình trạng ghi danh bỏ phiếu của họ để chắc chắn là họ đã ghi danh bỏ phiếu. Ngày cuối cùng ghi danh bỏ phiếu để được hợp lệ cho cuộc Bầu Cử Chung Kết Sơ Bộ là ngày 25 Tháng Tư, 2016.

Luật tiểu bang quy định rằng các công dân phải ghi danh bỏ phiếu ít nhất 30 ngày trước ngày bầu cử. Các công dân có thể đến trang mạng Văn Phòng của Nhân Viên Giám Định-Thu Thuế (TAC) tại www.hctax.net để kiểm tra về tình trạng ghi danh bỏ phiếu của họ và tìm hiểu cách ghi danh để bỏ phiếu.

Các Điều Kiện Để Ghi Danh Bỏ Phiếu:

- Quý vị là một công dân Hoa Kỳ và là cư dân của Quận Harris; và,
- Quý vị phải ít nhất 17 và 10 tháng tuổi mới ghi danh được (để bỏ phiếu, quý vị phải đủ 18 tuổi); và,
- Quý vị sau cùng chưa bị kết án về một tội trọng, hoặc, nếu bị kết án, quý vị phải đã hoàn toàn được tha sau khi hoàn tất bản án, bao gồm bất cứ thời hạn nào về án tù, tạm tha, quản chế, hoặc đã hoàn tất thời kỳ thử thách theo lệnh của bất cứ toà án nào; hoặc đã được tha hoặc mặt khác được miễn cho việc bị truất quyền bỏ phiếu do bản án.
- Quý vị chưa bị công bố bởi toà án khi hành xử quyền hạn thử thách là mất quyền bỏ phiếu vì không có khả năng hoàn toàn hoặc bán phần về tâm thần.

Các đơn xin Ghi danh của cử tri có thể được nộp cho bất cứ địa điểm văn phòng chi nhánh nào của TAC trước 4:30 chiều vào Thứ Hai, ngày 25 Tháng Tư, 2016 hoặc gửi qua Bưu Điện Hoa Kỳ có đóng dấu ngày tháng trên đó không được quá ngày 25 Tháng Tư, 2016. Để biết thêm thông tin, xin gọi số 713-274-8200 hoặc email voters@hctx.net.

Viên Chức Giám Định-Thu Thuế Quận Harris Mike Sullivan cũng phục vụ với tư cách là nhân viên Ghi Danh Cử Tri Quận Harris, là người tiến hành các hoạt động ghi danh cho cử tri và giữ một danh sách đã được xác nhận về các cử tri đã ghi danh. Để tìm hiểu thêm về việc ghi danh cử tri và các yêu cầu qua việc đến viếng www.hctax.net.

###



MIKE SULLIVAN

Tax Assessor-Collector and Voter Registrar
www.hctax.net

PHÁT HÀNH NGAY
TỜ THÔNG TIN
20 Tháng Tư, 2016

Liên lạc: Jessica Holloway
Văn phòng: 713-274-8003
Jessica.Holloway@hctx.net

SỐ LIỆU THỐNG KÊ VÀ SỰ KIẾN

Các ngày quan trọng

25 Tháng Tư, 2016	Hạn Chót Để Ghi Danh Bỏ Phiếu Cho Cuộc Bầu Cử Chung Kết Sơ Bộ Vào Ngày 24 Tháng Năm
25 Tháng Tư – 3 Tháng Năm, 2016	Bỏ Phiếu Sớm cho Cuộc Bầu Cử Đồng Bộ Hạn Chế Và Bầu Cử Đặc Biệt SRD 139 vào Ngày 7 Tháng Năm
25 Tháng Tư – 3 Tháng Năm, 2016	Thời Kỳ Bắt Kịp cho Cuộc Bầu Cử vào Ngày 7 Tháng Năm
16 – 20 Tháng Năm, 2016	Bỏ Phiếu Sớm cho Cuộc Bầu Cử Chung Kết Sơ Bộ vào ngày 24 Tháng Năm
16 – 31 Tháng Năm, 2016	Thời Kỳ Bắt Kịp cho Cuộc Bầu Cử Chung Kết Sơ Bộ vào ngày 24 Tháng Năm

Số liệu thống kê

Tổng Số Cử Tri Đã Ghi Danh Trong Quận Harris: 2,131,530

Các loại ID có hình có thể chấp nhận được:

- Bằng Lái Xe Texas được cấp bởi Ban An Toàn Công Cộng Texas (Department of Public Safety -DPS)
- Chứng Chỉ Nhận Dạng cho Cuộc Bầu Cử Texas được cấp bởi DPS
- Thẻ Nhận Dạng Cá Nhân Texas được cấp bởi DPS
- Giấy Phép được Mang Theo Texas được cấp bởi DPS
- Thẻ Căn cước của Quân Đội Hoa Kỳ có hình chụp của người này
- Giấy Chứng Nhận Quyền Công Dân Hoa Kỳ có hình chụp của người này
- Giấy Thông Hành Hoa Kỳ

Miễn Vĩnh Viễn ID Có Hình

Các cử tri bị khuyết tật có thể làm đơn xin tại bất cứ văn phòng chi nhánh nào của Viên Chức Giám Định-Thu Thuế Quận Harris để được miễn vĩnh viễn. Đơn xin phải có văn bản tài liệu từ:

- Ban Quản Trị An Sinh Xã Hội Hoa Kỳ chứng minh là người này đã được xác định là bị khuyết tật, hoặc
- Ban Sự Vụ Cựu Quân Nhân Hoa Kỳ chứng minh mức khuyết tật ít nhất 50 phần trăm.

Ngoài ra, đương đơn phải nêu rõ rằng mình không có giấy tờ nhận dạng có hình nào hợp lệ. Những đương đơn được miễn về khuyết tật sẽ được phép bỏ phiếu qua việc trình ra một giấy chứng nhận đăng ký bỏ phiếu trong đó có nói được miễn. Có thể lấy thông tin khác tại www.hctax.net.

Miễn Tạm Thời ID Có Hình

Các cử tri nào liên tục phân đối vì lý do tôn giáo về việc chụp hình và các cử tri nào không có bất cứ giấy tờ nhận dạng có hình nào còn hợp lệ do một trận thiên tai nào đó đã được Tổng Thống của Hoa Kỳ hoặc Thống Đốc Texas tuyên bố, có thể bỏ phiếu bằng lá phiếu tạm thời, trình diện tại văn phòng nhân viên đăng ký bỏ phiếu trong vòng sáu (6) ngày lịch sau ngày bầu cử, và ký tên vào một tờ khai có tuyên thệ về sự phân đối vì lý do tôn giáo hoặc thiên tai, để lá phiếu của quý vị được kể vào. Có thể lấy thông tin khác tại www.hctax.net.

###